

To: **The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited**

For Bank Use Only

Account Number

Branch Chop

MANDATE FOR ACCOUNTS OF A LIMITED COMPANY

- Note:** 1. Please complete in **Block Letters** and tick where applicable.
2. All alterations to this form must be initialled by the Chairman of Meeting.
3. Please note that no company chop needs to be or should be affixed to any part of this form, and even if so affixed, will not form part of the signing authority or mandate under any circumstances.

Name of Company

Registered Address

At a meeting of the Directors duly held at
on the following resolutions were passed:

1. That a Type of Account account be opened or continued (as the case may be) with the Bank, and any other account or accounts as may be subsequently directed by any Director(s) or by .
2. That the Bank be instructed to honour, comply with, act on or accept all cheques, promissory notes, orders, bills or receipts given or accepted on behalf of the Company (as shall be applicable), whether the current account be in credit or overdrawn and to comply with all directions given for or in respect of any account or accounts of any kind whatsoever on behalf of the Company including without limitation to close such account(s) provided that such cheques, promissory notes, orders, bills, receipts or directions are given in such form or manner or by such means as shall be acceptable to the Bank at any time and from time to time by any Director(s) or by .
3. That any Director(s) or be authorised to withdraw and deal with any of the Company's securities or property or documents of title thereto which may be deposited with the Bank for safe custody or in safe deposit from time to time, whether by way of security or otherwise.
4. That any Director(s) or be authorised to arrange with the Bank for advances to the Company by way of discount, loan, overdraft or otherwise, and for the granting of trade finance facilities, foreign exchange facilities, credits and the issue of guarantees by the Bank from time to time as required, and to sign on behalf of the Company any form of deposit and withdrawal, Memorandum of Deposit, Letter of Trust, Mortgage, Hypothecation and Pledge relating to any securities or property or documents of title relating thereto to secure the said advances and any obligations, undertakings, instructions, guarantees, indemnities and counter-indemnities, agreements and any other documents which may be required by the Bank in connection with the aforesaid facilities (including without limitation to sign any Trade Finance General Agreements and to designate any authorised persons thereunder) insofar as they are not by their nature required to be executed under the Common Seal of the Company.
5. That in the absence of any directions to the contrary, all accounts subsequently opened shall be operated and dealt with upon the terms set out above insofar as the same may be applicable.
6. That upon a request being made by the Bank it be supplied with a copy of the Company's Memorandum and Articles of Association, together with copies with any amending resolutions and a copy of the Company's Certificate of Incorporation and/or Certificate to commence business.
7. That the Bank be supplied with a list of names and specimens of signatures of Directors and any other person or persons authorised to sign on behalf of the Company, and be from time to time informed by a completed mandate form or by a certified resolution of the Board of Directors of the Company of any changes which may take place therein, and be entitled to act upon until the receipt of a further completed mandate form or certified resolution as aforesaid.
8. That a copy of any resolution of the Board of Directors of the Company, if purporting to be certified as correct by a Director of the Company or by the Company Secretary, shall as between the Bank and the Company be conclusive evidence of the passing of the resolution so certified.
9. That these resolutions be communicated to the Bank and remain in force until an amending resolution shall have been passed by the Board of Directors and a certified copy thereof shall have been delivered to the Bank.

For Bank Use Only

Account Number

I Hereby Certify that the foregoing are true copies of the resolutions as entered in the Minute Book of the Company and are in accordance with the Articles of Association of the Company.

Dated at the Hong Kong Special Administrative Region this day of .

Chairman of Meeting**X****Directors Authorised to Sign as above**

Full Name (Including Surname, Given Name and Other Name)	Date of Birth (Day/Month/Year) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Specimen Signature X
Identification Document Type <input type="radio"/> HK Identity Card (Permanent <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No <input type="radio"/> Passport <input type="radio"/> Others:	Number	
Complete the information and tick for the PROOFS enclosed (For individuals only) <input type="radio"/> Former Name/Alias _____ <input type="radio"/> Nationality _____ <input type="radio"/> Residential Address _____ <input type="radio"/> Permanent Address (If different from residential address) _____		

Full Name (Including Surname, Given Name and Other Name)	Date of Birth (Day/Month/Year) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Specimen Signature X
Identification Document Type <input type="radio"/> HK Identity Card (Permanent <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No <input type="radio"/> Passport <input type="radio"/> Others:	Number	
Complete the information and tick for the PROOFS enclosed (For individuals only) <input type="radio"/> Former Name/Alias _____ <input type="radio"/> Nationality _____ <input type="radio"/> Residential Address _____ <input type="radio"/> Permanent Address (If different from residential address) _____		

Full Name (Including Surname, Given Name and Other Name)	Date of Birth (Day/Month/Year) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Specimen Signature X
Identification Document Type <input type="radio"/> HK Identity Card (Permanent <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No <input type="radio"/> Passport <input type="radio"/> Others:	Number	
Complete the information and tick for the PROOFS enclosed (For individuals only) <input type="radio"/> Former Name/Alias _____ <input type="radio"/> Nationality _____ <input type="radio"/> Residential Address _____ <input type="radio"/> Permanent Address (If different from residential address) _____		

Full Name (Including Surname, Given Name and Other Name)	Date of Birth (Day/Month/Year) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Specimen Signature X
Identification Document Type <input type="radio"/> HK Identity Card (Permanent <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No <input type="radio"/> Passport <input type="radio"/> Others:	Number	
Complete the information and tick for the PROOFS enclosed (For individuals only) <input type="radio"/> Former Name/Alias _____ <input type="radio"/> Nationality _____ <input type="radio"/> Residential Address _____ <input type="radio"/> Permanent Address (If different from residential address) _____		

For Bank Use Only

Account Number

Other Persons Authorised to Sign as above

Full Name <i>(Including Surname, Given Name and Other Name)</i>	Date of Birth <i>(Day/Month/Year)</i> _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Specimen Signature
Identification Document Type <input type="radio"/> HK Identity Card (Permanent <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No) <input type="radio"/> Passport <input type="radio"/> Others:	Number	
Complete the information and tick for the PROOFS enclosed (For individuals only) <input type="radio"/> Former Name/Alias _____ <input type="radio"/> Nationality _____ <input type="radio"/> Residential Address _____ <input type="radio"/> Permanent Address (If different from residential address) _____		

X

Full Name <i>(Including Surname, Given Name and Other Name)</i>	Date of Birth <i>(Day/Month/Year)</i> _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Specimen Signature
Identification Document Type <input type="radio"/> HK Identity Card (Permanent <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No) <input type="radio"/> Passport <input type="radio"/> Others:	Number	
Complete the information and tick for the PROOFS enclosed (For individuals only) <input type="radio"/> Former Name/Alias _____ <input type="radio"/> Nationality _____ <input type="radio"/> Residential Address _____ <input type="radio"/> Permanent Address (If different from residential address) _____		

X

Full Name <i>(Including Surname, Given Name and Other Name)</i>	Date of Birth <i>(Day/Month/Year)</i> _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Specimen Signature
Identification Document Type <input type="radio"/> HK Identity Card (Permanent <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No) <input type="radio"/> Passport <input type="radio"/> Others:	Number	
Complete the information and tick for the PROOFS enclosed (For individuals only) <input type="radio"/> Former Name/Alias _____ <input type="radio"/> Nationality _____ <input type="radio"/> Residential Address _____ <input type="radio"/> Permanent Address (If different from residential address) _____		

X**The Bank may require other Director(s) who is/are not authorised to operate the account(s) to sign below as the Bank thinks fit:**

Full Name <i>(Including Surname, Given Name and Other Name)</i>	Date of Birth <i>(Day/Month/Year)</i> _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Specimen Signature
Identification Document Type <input type="radio"/> HK Identity Card (Permanent <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No) <input type="radio"/> Passport <input type="radio"/> Others:	Number	
Complete the information and tick for the PROOFS enclosed (For individuals only) <input type="radio"/> Former Name/Alias _____ <input type="radio"/> Nationality _____ <input type="radio"/> Residential Address _____ <input type="radio"/> Permanent Address (If different from residential address) _____		

X

Full Name <i>(Including Surname, Given Name and Other Name)</i>	Date of Birth <i>(Day/Month/Year)</i> _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Specimen Signature
Identification Document Type <input type="radio"/> HK Identity Card (Permanent <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No) <input type="radio"/> Passport <input type="radio"/> Others:	Number	
Complete the information and tick for the PROOFS enclosed (For individuals only) <input type="radio"/> Former Name/Alias _____ <input type="radio"/> Nationality _____ <input type="radio"/> Residential Address _____ <input type="radio"/> Permanent Address (If different from residential address) _____		

X

譯文

(此譯文僅供客戶參考，不能用以簽署)

致：香港上海滙豐銀行有限公司

有限公司戶口授權書

注意：1. 請用正楷填寫。

2. 凡經修改之處，必須由會議主席簡簽。

3. 閣下毋須亦不應在本表格的任何部分蓋上公司印章。在任何情況下，所蓋上的公司印章將不會構成授權簽署的一部分。

公司名稱
登記地址

本公司於 在 召開董事會議，
通過以下各項決議：

- 應在貴行開立或續開（按具體情況）一 戶口類別
戶口，及於日後經任何董事中的 人，或經
 的指示，開立其他戶口。
- 指示貴行兌現、遵照、履付、奉行或接受所有代表本公司發出或承兌（如適用者）的支票、期票、付款指示、票據或收據，無論往來戶口是否有結餘或透支，並且遵照所有代表本公司發出與任何戶口或任何類型戶口有關的指示包括但不限於取消該等戶口，惟該等支票、期票、付款指示、票據、收據或指示須經任何 名董事或 以貴行在任何時間及不時接受的形式或方式或方法發出。
- 授權任何董事中的 人，或 提取及處理本公司的任何證券、財物或權益文件，該等物件可能不時交由貴行保管，或存入貴行的保管箱，不論其是否作為抵押或其他用途。
- 授權任何董事中的 人，或 與貴行安排以貼現、貸款、透支或其他方式墊款予本公司，並與貴行安排不時按需要批出貿易融資信貸、外匯信貸及信用貸款、及提供保證書，並代表本公司簽署任何存款及提款表格、存款便條、信託書、按揭、押據、有關任何證券及財物的質押書，或有關的權益文件，以取得上述墊款，及為獲取上述借款而簽署貴行所規定的各種約定、承諾、指示、保證、賠償、反賠償、協議及其他文件（包括但不限於簽立任何貿易融資一般性協議及根據協議委任任何受權人），惟必須加蓋本公司法團印章方可簽立的文件，不在此列。
- 如無相反的指示，此後所開立的各種戶口，均按上述各項的規定，相應處理。
- 在貴行要求下，將提交本公司的備忘錄、組織章程及每一決議修訂本，並將本公司的商業登記證書及／或開業證明書送交貴行查閱。
- 應將本公司全體董事及其他經授權代表本公司簽署的人士的名單及簽署式樣，送交貴行備案，並隨時將其中的變更，以填妥的授權書或經公司董事會簽證的決議通知貴行，但於貴行未獲得上述填妥的授權書或經簽證的決議通知前，原有簽署仍繼續有效。
- 凡經本公司董事或公司秘書簽署證明無誤的任何董事會決議紀錄，即為貴行與本公司之間證明此項決議已獲通過的確證。
- 上述各項決議應即通知貴行，並保持有效，直至修訂的決議經董事會通過，及將已簽證的副本送交貴行為止。

銀行專用
Account Number
Branch Chop

銀行專用
Account Number

茲證明以上各項決議，均經記錄於本公司的會議紀錄簿內，且符合本公司組織章程的規定。

日期：香港特別行政區 年 月 日。

會議主席

--

上述授權簽署的董事

全名（包括姓、名及其他名）	出生日期（日／月／年） <input type="text"/>	簽署式樣
身分證明文件種類 <input type="radio"/> 香港身分證（永久 <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否） <input type="radio"/> 護照 <input type="radio"/> 其他：	號碼	
在已附上的證明文件（適用於個人）旁邊加剔號並填寫有關資料 <input type="radio"/> 前用姓名／別名 <input type="text"/> <input type="radio"/> 國籍 <input type="text"/> <input type="radio"/> 住宅地址 <input type="text"/> <input type="radio"/> 永久住址（如與住宅地址不同） <input type="text"/>		

全名（包括姓、名及其他名）	出生日期（日／月／年） <input type="text"/>	簽署式樣
身分證明文件種類 <input type="radio"/> 香港身分證（永久 <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否） <input type="radio"/> 護照 <input type="radio"/> 其他：	號碼	
在已附上的證明文件（適用於個人）旁邊加剔號並填寫有關資料 <input type="radio"/> 前用姓名／別名 <input type="text"/> <input type="radio"/> 國籍 <input type="text"/> <input type="radio"/> 住宅地址 <input type="text"/> <input type="radio"/> 永久住址（如與住宅地址不同） <input type="text"/>		

全名（包括姓、名及其他名）	出生日期（日／月／年） <input type="text"/>	簽署式樣
身分證明文件種類 <input type="radio"/> 香港身分證（永久 <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否） <input type="radio"/> 護照 <input type="radio"/> 其他：	號碼	
在已附上的證明文件（適用於個人）旁邊加剔號並填寫有關資料 <input type="radio"/> 前用姓名／別名 <input type="text"/> <input type="radio"/> 國籍 <input type="text"/> <input type="radio"/> 住宅地址 <input type="text"/> <input type="radio"/> 永久住址（如與住宅地址不同） <input type="text"/>		

全名（包括姓、名及其他名）	出生日期（日／月／年） <input type="text"/>	簽署式樣
身分證明文件種類 <input type="radio"/> 香港身分證（永久 <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否） <input type="radio"/> 護照 <input type="radio"/> 其他：	號碼	
在已附上的證明文件（適用於個人）旁邊加剔號並填寫有關資料 <input type="radio"/> 前用姓名／別名 <input type="text"/> <input type="radio"/> 國籍 <input type="text"/> <input type="radio"/> 住宅地址 <input type="text"/> <input type="radio"/> 永久住址（如與住宅地址不同） <input type="text"/>		

銀行專用
Account Number

上述其他授權簽署人

全名 (包括姓、名及其他名)	出生日期 (日/月/年)	簽署式樣
身分證明文件種類 <input type="radio"/> 香港身分證 (永久 <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否) <input type="radio"/> 護照 <input type="radio"/> 其他：	號碼	
在已附上的證明文件 (適用於個人) 旁邊加刪號並填寫有關資料 <input type="radio"/> 前用姓名/別名 _____ <input type="radio"/> 國籍 _____ <input type="radio"/> 住宅地址 _____ <input type="radio"/> 永久住址 (如與住宅地址不同) _____		

全名 (包括姓、名及其他名)	出生日期 (日/月/年)	簽署式樣
身分證明文件種類 <input type="radio"/> 香港身分證 (永久 <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否) <input type="radio"/> 護照 <input type="radio"/> 其他：	號碼	
在已附上的證明文件 (適用於個人) 旁邊加刪號並填寫有關資料 <input type="radio"/> 前用姓名/別名 _____ <input type="radio"/> 國籍 _____ <input type="radio"/> 住宅地址 _____ <input type="radio"/> 永久住址 (如與住宅地址不同) _____		

全名 (包括姓、名及其他名)	出生日期 (日/月/年)	簽署式樣
身分證明文件種類 <input type="radio"/> 香港身分證 (永久 <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否) <input type="radio"/> 護照 <input type="radio"/> 其他：	號碼	
在已附上的證明文件 (適用於個人) 旁邊加刪號並填寫有關資料 <input type="radio"/> 前用姓名/別名 _____ <input type="radio"/> 國籍 _____ <input type="radio"/> 住宅地址 _____ <input type="radio"/> 永久住址 (如與住宅地址不同) _____		

如貴行認為有需要，可要求未獲授權處理該戶口的董事在下面簽署：

全名 (包括姓、名及其他名)	出生日期 (日/月/年)	簽署式樣
身分證明文件種類 <input type="radio"/> 香港身分證 (永久 <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否) <input type="radio"/> 護照 <input type="radio"/> 其他：	號碼	
在已附上的證明文件 (適用於個人) 旁邊加刪號並填寫有關資料 <input type="radio"/> 前用姓名/別名 _____ <input type="radio"/> 國籍 _____ <input type="radio"/> 住宅地址 _____ <input type="radio"/> 永久住址 (如與住宅地址不同) _____		

全名 (包括姓、名及其他名)	出生日期 (日/月/年)	簽署式樣
身分證明文件種類 <input type="radio"/> 香港身分證 (永久 <input type="radio"/> 是 <input type="radio"/> 否) <input type="radio"/> 護照 <input type="radio"/> 其他：	號碼	
在已附上的證明文件 (適用於個人) 旁邊加刪號並填寫有關資料 <input type="radio"/> 前用姓名/別名 _____ <input type="radio"/> 國籍 _____ <input type="radio"/> 住宅地址 _____ <input type="radio"/> 永久住址 (如與住宅地址不同) _____		